

# INHALTSVERZEICHNIS

---

## VORTRÄGE UND AUFSÄTZE Shakespeare-Metamorphosen

“If you prick us, do we not bleed?": Der Jude Shylock als Theaterfigur, als Mensch, als Vater. Von <i>Mirjam Pressler</i> . . . . .	11
Ein Stück, “gemacht, um den Charakter des Juden in's Lichts zu setzen": Die Mannheimer <i>Kaufmann von Venedig</i> -Bearbeitung von 1783. Von <i>Renata Häublein</i> . . . . .	23
Richard Wagner and the Great Lost Shakespeare Play. By <i>Ton Hoenselaars</i> . . . . .	38
The Disappearing Act: Zwei fiktionale Shakespeare-Biographien von Robert Nye. Von <i>Enno Ruge</i> . . . . .	50
Barbara Kingsolver's <i>Poisonwood Bible</i> in Dialogue with Shakespeare. By <i>Marianne Novy</i> . . . . .	66
“Das wollt Ihr, was? Das gefällt Euch, wie?" – Ralf König Rewrites Shakespeare. By <i>Nele Abels-Ludwig, Wanda G. Klee and Anja I. Müller</i> . . . . .	75
In Love with Shakespeare: Der Barde und das zeitgenössische Hollywood-Kino. Von <i>Johann N. Schmidt</i> . . . . .	86
Ein Shakespeare aus Flandern. Von <i>Klaus Reichert</i> . . . . .	100
Route 66: The Political Performance of Shakespeare's <i>Sonnet 66</i> in Germany and Elsewhere. By <i>Manfred Pfister</i> . . . . .	115

\*\*\*

“Wenn der tragische Dichter nicht ohne einen Bösewicht auskommen kann": Zur Konzeption und Rezeption des Tragischen in Shakespeares <i>Othello</i> . Von <i>Christoph Schöneich</i> . . . . .	132
---	-----

## MISZELLEN

Shakespeare im Unterricht, 1903 – “O alte Burschenherrlichkeit". Von <i>Götz Ahrendt</i> . . . . .	147
Aus der Geschichte der Shakespeare-Gesellschaft: Eine Lese Frucht. Von <i>Uwe Meyer</i> . . . . .	155
The Source of Sir John Coke's Supposed Sketch of a Jacobean Playhouse. By <i>John B. Gleason</i> . . . . .	156

## TEXTE

Poems after Shakespeare. By <i>Desmond Graham</i> . . . . .	160
---	-----

## SHAKESPEARE IM INTERNET

Informationsmöglichkeiten 2000/2001. Von *Werner Habicht* ..... 166

### THEATERSCHAU

Shakespeare auf deutschsprachigen Bühnen 1999/2000  
(Gesamtredaktion: Maik Hamburger)

Berlin: <i>Hamlet</i> und <i>Richard II.</i> ( <i>Maik Hamburger, Anna C. Naumann</i> ) .....	168
Sturm der Entrüstung – und eine Entdeckung: Shakespeare an Rhein und Ruhr ( <i>Claus Clemens</i> ) .....	174
Bremen und London: Volkstheater und Shakespeares Globe ( <i>Fred Manthei</i> ) .....	181
Österreich: <i>Hamlet</i> , <i>Hamlet</i> , überall ( <i>Saskia Kossak</i> ) .....	186
Shakespeare-Aufführungen in der deutschsprachigen Schweiz ( <i>Christian Jauslin</i> ) .....	191
Verzeichnis der Shakespeare-Inszenierungen und Bibliographie der Kritiken. Spielzeit 1999/2000 ( <i>Ingeborg Boltz</i> ) .....	199

### BÜCHERSCHAU

(Gesamtredaktion: Sabine Schülting und Kurt Tetzeli von Rosador)

Shakespeare – fern und nah

A. Loomba and M. Orkin (eds.), <i>Post-Colonial Shakespeares</i> ; J. P. Linton, <i>The Romance of the New World</i> ; T. Cartelli, <i>Repositioning Shakespeare</i> ( <i>Tobias Döring</i> ) / Y. Kawachi (ed.), <i>Japanese Studies in Shakespeare and His Contemporaries</i> ; T. Sasayama, J. R. Mulryne and M. Shewring (eds.), <i>Shakespeare and the Japanese Stage</i> ; J. R. Brown, <i>New Sites for Shakespeare</i> ( <i>Wilhelm Hortmann</i> ) .....	227
--	-----

Shakespeare – kreuz und que(e)r

R. Burt, <i>Unspeakable ShaXXXpeares</i> ; C. R. Daileader, <i>Eroticism on the Renaissance Stage</i> ; M. DiGangi, <i>The Homoerotics of Early Modern Drama</i> ; D. Stephens, <i>The Limits of Eroticism in Post-Petrarchan Narrative</i> ( <i>Sabine Schülting</i> ) .....	237
---	-----

Dramatic Social Change

Th. B. Leinwand, <i>Theatre, Finance and Society in Early Modern England</i> ; G. A. Sullivan, Jr., <i>The Drama of Landscape</i> ( <i>Bernhard Klein</i> ) .....	241
---	-----

Shakespeare medial

J. L. Halio and H. Richmond (eds.), <i>Shakespearean Illuminations</i> ; R. Smallwood (ed.), <i>Players of Shakespeare 4</i> ; R. Hapgood, <i>Hamlet</i> ( <i>Michael Raab</i> ) / K. S. Rothwell, <i>A History of Shakespeare on Screen</i> ( <i>Lawrence Guntner</i> ) .....	244
--	-----

Is there a (con)text in this class?

<i>The Riverside Shakespeare. Second Edition; The Norton Shakespeare (Wolfgang G. Müller) / R. McDonald, The Bedford Companion to Shakespeare; The Bedford Shakespeare Series: The Taming of the Shrew, King Henry IV, Part 1, A Midsummer Night's Dream, Macbeth (Kurt Tetzeli v. Rosador) / Englisch-deutsche Studienausgabe: Henry V, Love's Labour's Lost, Romeo and Juliet; Die Sonette. Zweisprachige Ausgabe, übers. v. Christa Schuenke (Hugo Keiper) / The First Quarto of Hamlet (Christa Jansohn) / The Taming of a Shrew (Dieter Mehl)</i> .....	249
Schlag nach (nicht nur) zu Shakespeare	
L. Abraham, <i>A Dictionary of Alchemical Imagery</i> ; T. L. Berger, W. C. Bradford and S. L. Sondergard, <i>An Index of Characters in Early Modern English Drama</i> ; A. C. Dessen and L. Thomson, <i>A Dictionary of Stage Directions in English Drama, 1580–1642 (Kurt Tetzeli v. Rosador)</i> .....	262
Zu einzelnen Aspekten	
S. Brusberg-Kiermeier, <i>Körper-Inszenierungen in Shakespeares Historien (Barbara Korte) / B. Hesse, Shakespeares Komödien aus der Sicht der Pragmatischen Kommunikationstheorie (Manfred Beyer) / William Shakespeare: Macbeth, (eds.) R. Gocke und A. Stock (Annette Dudenhöfner)</i> .....	264
Anzeigen .....	269

## BERICHTE

Tätigkeitsbericht des Präsidenten (Frühjahr 2000). Von <i>Dieter Mehl</i> .....	271
Shakespeare-Tage in Bochum, 27. bis 30. April 2000. Von <i>Anna-Christin Naumann</i> .....	274
Studierendenkolloquium 2000: Systeme spiegeln Shakespeare. Von <i>Silke Meyer</i> .....	277
Londoner Multitalent Samuel Mendes erhält Shakespeare-Preis. Von <i>Fred Manthei</i> .....	279
“Kleine Herbsttagung”, Weimar, 17./19. November 2000. Von <i>Roland Petersohn</i> .....	280
Shakespeare in München. Von <i>Ingeborg Boltz</i> .....	282

## ANKÜNDIGUNG

International Conference at the Shakespeare-Library, University of Munich. ....	284
Register .....	285
Verzeichnis der Beiträgerinnen und Beiträger .....	292